Porównanie tłumaczeń Kapłańska 27:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli ktoś składa JAHWE szczególne\* ślubowanie (dotyczące) ludzi, zdaje się (przy tym) na twoją wycenę.Twoja wycena będzie następująca: Za mężczyznę od dwudziestego do sześćdziesiątego roku życia twoja wycena będzie wynosiła pięćdziesiąt sykli srebra według sykla (miejsca) świętego.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) szczególne, ּפָלָא ; lecz może forma ּפָלָה , wydzielić, zob. <x>40 6:2</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>30 5:15</x> [↑](#footnote-ref-3)